

Компонент ОПОП 26.05.05 Судовождение
наименование ОПОП

Судовождение на морских путях

Б1.О.01
шифр дисциплины

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплины
(модуля)

Иностранный язык

Разработчик (и):

Зыкова Вероника Николаевна

ФИО

доцент филологии, межкультурной
коммуникации и журналистики

должность

канд. пед. наук

ученая степень,
звание

Утверждено на заседании кафедры

филологии, межкультурной коммуникации
и журналистики

наименование кафедры

протокол № 1 от 01.09. 2023

Заведующий кафедрой филологии,
межкультурной коммуникации и
журналистики



подпись

Саватеева О.В.
ФИО

Мурманск
2023

Пояснительная записка

Объем дисциплины 16 з.е.

1. Результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций, установленными образовательной программой

Компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД-1_{УК-4} Использует современные информационно-коммуникативные средства для коммуникации. ИД-2_{УК-4} Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации. ИД-3_{УК-4} Демонстрирует умение вести обмен профессиональной информацией в устной и письменной формах на английском языке.	Знать: - принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации - лексический минимум в объеме 3000 учебных лексических единиц общего и профессионального характера, необходимый для общей и общепрофессиональной коммуникации; - особенности функционирования лексико-грамматической системы языка как языка для специальных целей в объеме, необходимом для эффективного межличностного и профессионально-ориентированного общения; - лексико-грамматические и стилистические особенности английского языка в текстах документов; - базовую специальную терминологию на английском языке. Уметь: - применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках; методику составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках использовать знание иностранного языка (английского) в межличностном общении в условиях интернационального экипажа и в профессиональной коммуникации в устной и письменной формах в разных коммуникативных регистрах (формальный/неформальный стиль); - пользоваться справочной литературой на английском языке; - понимать и применять стандартные фразы Международной морской организации для профессионального общения, - выполнять и подавать на английском языке команды, соответствующие должностным обязанностям; - пользоваться английским языком при использовании карт и других навигационных пособий, понимании метеорологической информации и сообщений относительно
ПК-7 Способен использовать профессиональный английский язык в письменной и устной форме	ИД-1_{ПК-7} Знает английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС. ИД-2_{ПК-7} Умеет выполнять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО).	

		<p>безопасности и эксплуатации судна, поддержании связи с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС.</p> <p>Владеть: - навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранных языках; методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранных языках</p> <p>-коммуникативными навыками, достаточными для эффективного межличностного общения, навыками публичной и научной речи;</p> <p>- приемами компенсации недостаточного понимания при устном и письменном общении, навыками самокоррекции;</p> <p>- навыками ведения необходимой эксплуатационной документации на английском языке;</p> <p>-коммуникативными навыками, достаточными для эффективного выполнения профессиональных обязанностей вахтенного помощника капитана на ходовой и стояночной вахте в соответствии с кодексом ПДНВ/78, в том числе в условиях интернационального экипажа;</p> <p>- коммуникативными навыками, достаточными для эффективного выполнения обязанностей лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность понимать Стандартный морской разговорник ИМО.</p>
--	--	---

2. Содержание дисциплины (модуля)

Темы устной практики:

1. Дни недели, время.
2. Семья, о себе, знакомство.
3. Погода, времена года.
4. Мой рабочий день. Мой выходной день.
5. Наш университет.
6. Биография.
7. Экипаж судна.
8. Посещение судна.
9. Плавательная практика
10. Как спросить дорогу.
11. География водных путей.
12. Еда
13. Покупки
14. Открытие Антарктиды.
15. В рейсе.
16. В порту.

17. Наша экскурсия.
18. Описание судна.
19. Посетители на борту.
20. Индивидуальные и коллективные средства спасения. Выживание.
21. Моя специальность – судоводитель.
22. Медицинская помощь.
23. Лоцман на борту.
24. Визит агента.
25. Санитарный инспектор на борту.
26. Таможенная инспекция.
27. Визит иммиграционного чиновника.
28. Заказ и доставка провизии. Шипшандлер на борту.
29. Организация погрузочно-разгрузочных работ. СФ ИМО: Лоцман на мостике; груз, грузовместимость, грузообработка.

Грамматический минимум:

1. Глагол to be.
2. Глагол to have
3. оборот there is (are)
4. Множественное число существительных.
5. Местоимения some, any, no; many, much, little, few.
6. Настоящее неопределенное время.
7. Степени сравнения прилагательных и наречий.
8. Безличные предложения.
9. Настоящее продолженное время.
7. оборот to be going to.
8. Прошедшее неопределенное время.
9. Модальные глаголы и их эквиваленты.
10. Прошедшее продолженное время.
11. Будущее продолженное время.
12. Неопределенное будущее время.
13. Придаточные предложения времени и условия.
14. Настоящее совершенное время.
15. Прошедшее и будущее совершенное время.
16. Времена группы Perfect Continuous.
17. Страдательный залог всех времен.
18. Согласование времен.
19. Косвенная речь.
20. Причастия; независимый причастный оборот.
21. Герундий.
22. Инфинитив.
23. Сложное дополнение. Сложное подлежащее.
24. Условные предложения.

Лексический минимум:

Доведение объема лексического минимума до 3000 лексических единиц.

Аудиторное чтение:

1. Тексты: At the English Lesson. At the maritime college. The ship's crew. A hard voyage to London. Visiting a Ship. Shipboard training. Asking the way. The discovery of the Antarctic. My first voyage. A hard voyage. On the eve of the Great Patriotic War. At the port. The seaman's life was saved. Our excursion. Description of ship.
2. Лоция: Навигационные средства. Огни. Буи и знаки. Наставления. Сигналы.

3. Тексты по специальности: Из истории мореплавания. (The History of Early Navigation). Старинные и современные навигационные приборы (Early and Modern Navigational Devices). Магнитный компас (The Magnetic compass). Устройство судна (General arrangement of the ship). «Основные характеристики судна» (Ship measurements).
4. Газетные или журнальные статьи по морской тематике, в том числе «Lost at sea», «Human errors in accidents», «Piracy».

Индивидуальное чтение:

1. Книги для чтения на английском языке для старших классов средней школы.
2. Книги для чтения на английском языке для студентов первых курсов неязыковых вузов.
3. Тексты по специальности: газетные или журнальные статьи по морской тематике.

Аудирование:

1. Прослушивание несложных текстов и диалогов в сфере бытовой коммуникации, время звучания – 1-2 минуты.
2. Прослушивание текстов и диалогов в сфере профессиональной коммуникации, время звучания – 2-3 минуты.

Письмо:

1. Выполнение письменных упражнений.
2. Структура делового письма.
3. Составление простых деловых писем. Судовая деловая переписка. Сообщения о расчетном времени прибытия и отхода судна, а также об изменении расчетного времени прибытия.

3. Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины (модуля)

- мультимедийные презентационные материалы по дисциплине (модулю) представлены в электронном курсе в ЭИОС МАУ;
- методические указания к выполнению практических/контрольных работ представлены в электронном курсе в ЭИОС МАУ;
- методические материалы для обучающихся по освоению дисциплины (модуля) представлены на официальном сайте МАУ в разделе «Информация по образовательным программам, в том числе адаптированным».

4. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Является отдельным компонентом образовательной программы, разработан в форме отдельного документа, представлен на официальном сайте МАУ в разделе «Информация по образовательным программам, в том числе адаптированным». ФОС включает в себя:

- перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины (модуля);
- задания текущего контроля;
- задания промежуточной аттестации;
- задания внутренней оценки качества образования.

5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы (печатные издания, электронные учебные издания и (или) ресурсы электронно-библиотечных систем)

Основная литература:

1. Гогина, Н. А. Практическая грамматика английского языка для моряков: рабочая тетрадь / Н. А. Гогина; М-во трансп. Рос. Федерации, Моск. гос. Акад. вод. трансп. - 3-е изд. - Москва : ТрансЛит, 2016. - 221 с. - ISBN 978-5-94976-849-5 : 205-00. (аб. - 92 экз., ч/з. - 35 экз.)

2. Китаевич, Б. Е. и др. Учебник английского языка для моряков : учебник / Б. Е. Китаевич [и др.]; Моск. гос. акад. вод. трансп. - 6-е изд., перераб. и доп. - Москва : РосКонсульт, 2009, 2003, 2002. - 398, [1] с.: ил. - ISBN 5-94976-004-2: 195-00; 170-00; 160-00; 245-00. (аб. -163 экз., ч/з. - 1 экз.)
3. Пенина, И. П. Английский язык для морских училищ : учеб. пособие / И. П. Пенина, И. С. Емельянова; под ред. И. С. Емельяновой. - Изд. 3-е, стер.; 2-е изд., испр. и доп. - Москва: Высш. шк., 2003, 2001. - 238, [1] с. - ISBN 5-06-003822-X. (аб. - 188 экз., ч/з. - 12 экз.)
4. Бобровский, В. И. Деловой английский язык для моряков : учеб. пособие для студентов высш. учеб. заведений вод. транспорта по специальности 180403 "Судовождение" / В. И. Бобровский, С. Н. Вохмянин. - Изд. 4-е, испр. и доп. - Москва : Моркнига, 2013. - 239 с. + зв. прил. в виде CD в формате MP3. - Библиогр.: с. 239. - ISBN 978-5-903082-25-4. (аб. - 24 экз., ч/з. - 31 экз.)
5. Зыкова, В. Н. Медицинская помощь = *Medical Assistance* : учебное пособие по дисциплинам "Иностранный язык", "Морской английский язык", "Основы коммуникаций в судовом экипаже" для обучающихся по специальности 26.05.05 "Судовождение" / В. Н. Зыкова; Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования "Мурманский государственный технический университет". - Мурманск : Издательство МГТУ, 2021. - 119 с.: ил. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 2,67 Мб). - URL: https://elib.mstu.edu.ru/2022/U_22_06.pdf. - Доступ из локальной сети Мурманского государственного технического университета. - Загл. с титул. экрана.- Имеется печ. аналог 2021 г. - Библиография: с. 119. - ISBN 978-5-907368-33-0. - Текст : электронный. (аб. - 39 экз., ч/з. - 1 экз.)
6. Глинская, И. В. Судовая деловая переписка. Уведомления = *Ship's Correspondence. Notifications* : учеб. пособие по дисциплине "Морской английский язык" для курсантов ст. курсов специальности 26.05.05 "Судовождение" (уровень специалитета) / И. В. Глинская; М-во образования и науки Рос. Федерации, ФГБОУ ВО "Мурман. гос. техн. ун-т". - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2017. - 246 с. - Имеется электрон. аналог 2017 г. - Библиогр.: с. 246. - ISBN 978-5-86185-940-0: 596-72. (аб. - 159 экз., ч/з. - 10 экз.)
7. Марьина, Н. Г. Читаем лоцию на английском : учеб. пособие для студентов (курсантов) вузов, обучающихся по специальности 180402.65 "Судовождение" / Н. Г. Марьина, И. В. Глинская; Федер. агентство по рыболовству, ФГОУ ВПО "Мурман. гос. техн. ун-т". - [Изд. 2-е, перераб. и доп.]. - Мурманск: МГТУ, 2009. - 294 с.: ил. - Библиогр.: с. 292-294. - ISBN 978-5-86185-416-0: 384-73. (аб. -636 экз., ч/з. - 12 экз.)
8. Марьина, Н. Г. Происшествия на море = *Accidents at sea* : учеб. пособие по дисциплине "Морской английский язык" для курсантов ст. курсов СВФ специальности 180402.65 "Судовождение" / Н. Г. Марьина; Федер. агентство по рыболовству, ФГОУ ВПО "Мурман. гос. техн. ун-т". - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2009. - 248 с. : цв. ил. - Имеется электрон. аналог 2009 г. - Библиогр.: с. 248. - ISBN 978-5-86185-438-2: 435-79. (аб. -198 экз., ч/з. - 15 экз.)
9. Марьина, Н. Г. Навигационные средства (Чтение текстов по специальности) = *Introduction to early and modern navigational aids* : учеб. пособие / Н. Г. Марьина, Н. М. Шигапова; Федер. агентство по рыболовству, ФГОУ ВПО "Мурман. гос. техн. ун-т". - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2009. - 100 с.: ил. - Библиогр.: с. 100. - ISBN 978-5-86185-459-7: 203-62. (аб. -186 экз., ч/з. - 5 экз.)

Дополнительная литература:

10. Алексеева, Н.А. Употребление времен в английском языке [Электронный ресурс] = *Use of Tenses* : метод. указания к изучению грамматики англ. яз. для студентов мл. курсов всех специальностей / М-во образования и науки Рос. Федерации, ФГБОУ ВО Мурман. гос. техн. ун-т, Каф. иностр. яз.; сост. Н. А. Алексеева. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 393 Кб). - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2017. - 68 с. - Доступ из локальной сети Мурман. гос.

техн. ун-та. - Загл. с экрана.

11. Глинская, И.В. Вспомогательная лексика логии [Электронный ресурс] : метод. указания по развитию навыков чтения логии на англ. яз. для курсантов ст. курсов специальности 180402.65 "Судовождение" / Федер. агентство по рыболовству, Мурман. гос. техн. ун-т, Каф. иностр. яз.; сост. И. В. Глинская. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 207 Кб). - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2014. - Доступ из локальной сети Мурман. гос. техн. ун-та. - Загл. с экрана.

12. Емельянова, И.С. Методика обучения чтению на английском языке [Электронный ресурс] : метод. указания для мл. курсов всех специальностей. Ч. 1 / Федер. агентство по рыболовству, Мурман. гос. техн. ун-т, Каф. англ. яз. ; сост. И. С. Емельянова. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 628 Мб). - Мурманск : Изд-во МГТУ, 2006. - Доступ из локальной сети Мурман. гос. техн. ун-та. - Загл. с экрана.

13. Емельянова, И.С. Методика обучения чтению на английском языке [Электронный ресурс] : метод. указания для мл. курсов всех специальностей. Ч. 2 / М-во сел. хоз-ва Рос. Федерации, Федер. агентство по рыболовству, Мурман. гос. техн. ун-т, Каф. англ. яз. ; сост. И. С. Емельянова. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 574 Кб). - Мурманск : Изд-во МГТУ, 2005. - Доступ из локальной сети Мурман. гос. техн. ун-та. - Загл. с экрана.

14. Зыкова, В. Н. В порту = In the port : методические указания к развитию навыков устной речи для курсантов младших курсов специальности 26.05.05 "Судовождение" / Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Мурманский государственный технический университет", Кафедра иностранных языков ; составители М. Я. Дворецкая, А. Б. Лощакова. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 788 Кб). - Мурманск : МГТУ, 2020. - 25 с. - Доступ из локальной сети Мурманского государственного технического университета. - Загл. с титул. экрана. - URL: https://elib.mstu.edu.ru/2020/M_20_87.pdf. - Текст : электронный.

15. Зыкова, В.Н. Our excursion [Электронный ресурс] : метод. указания к развитию навыков устной речи для курсантов мл. курсов специальности 26.05.05 "Судовождение" / М-во образования и науки, ФГБОУ ВПО "Мурман. гос. техн. ун-т", Каф. иностр. яз. ; сост. В. Н. Зыкова. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 6, 56 Мб). - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2018. - Доступ из локальной сети Мурман. гос. техн. ун-та. - Загл. с экрана.

16. Зыкова, В.Н. Грамматика английского языка в упражнениях для судоводителей [Электронный ресурс] : метод. указания к изучению грамматики англ. яз. для курсантов мл. курсов специальности 26.05.05 "Судовождение" / Федер. агентство по рыболовству, Мурман. гос. техн. ун-т, Каф. иностр. яз.; сост. В. Н. Зыкова. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 286 Кб). - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2017. - Доступ из локальной сети Мурман. гос. техн. ун-та. - Загл. с экрана.

17. Зыкова, В.Н. География водных путей [Электронный ресурс] = Geography of the waterways : метод. указания по развитию навыков уст. речи для курсантов I курса специальности 180402.65 "Судовождение" / Федер. агентство по рыболовству, ФГБОУ ВПО "Мурман. гос. техн. ун-т", Каф. иностр. яз.; сост. В. Н. Зыкова. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 19 Мб). - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2015. - Доступ из локальной сети Мурман. гос. техн. ун-та. - Загл. с экрана.

18. Зыкова, В.Н. Моя специальность - судоводитель [Электронный ресурс] = My speciality is a navigator : метод. указания к изучению темы для курсантов мл. курсов специальности 180402.65 "Судовождение" / Федер. агентство по рыболовству, ФГБОУ ВПО "Мурман. гос. техн. ун-т", Каф. иностр. яз.; сост. В. Н. Зыкова. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 3 Мб). - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2015. - Доступ из локальной сети Мурман. гос. техн. ун-та. - Загл. с экрана.

19. Зыкова, В.Н. Английская грамматика в упражнениях для судоводителей [Электронный ресурс] : метод. указания к изучению грамматики англ. яз. для курсантов мл. курсов специальности 180402.65 "Судовождение" / Федер. агентство по

рыболовству, Мурман. гос. техн. ун-т, Каф. иностр. яз.; сост. В. Н. Зыкова. - Электрон. текстовые дан. (1 файл : 261 Кб). - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2014. - Доступ из локальной сети Мурман. гос. техн. ун-та. - Загл. с экрана.

20. Зыкова, В.Н. Острова пряностей = *The Spice Islands* : учеб. пособие / В. Н. Зыкова; Федер. агентство по рыболовству, ФГОУ ВПО "Мурман. гос. техн. ун-т". - Мурманск: Изд-во МГТУ, 2011. - 155 с.: цв. ил. - Библиогр.: с. 155. - ISBN 978-5-86185-557-0: 270-45. (аб. -194 экз., ч/з. - 5 экз.)

21. Китаевич, Б. Е. Морские грузовые операции : пособие по англ. яз. : учеб. пособие для вузов / Б. Е. Китаевич, А. И. Кроленко, М. Я. Калиновская. - Москва: Высш. шк., 1991. - 160 с. - 1-10. (аб. -29 экз., к/х – 99 экз., ч/з. - 1 экз.)

22. Кочарян, Ю. Г. Профессиональный английский язык в судовождении = *Professional english in navigation* : учеб. пособие для вузов / Ю. Г. Кочарян. - Москва: МОРКНИГА, 2013. - 234 с.: ил. - Библиогр.: с. 229-230. - ISBN 978-5-903082-45-2. (аб. -93 экз., ч/з. - 3 экз.)

Перечень ресурсов информационно - телекоммуникационной сети «Интернет»

Лексика, аудирование

www.englishclub.com
<http://www.bbc.co.uk/podcasts>
www.eslcafe.com
www.study.ru
www.soft-one.com/words
alemein.narod.ru
<http://www.wordsmysht.net>
www.merriam-webster.com
<http://www.bibliomania.com/1/7/299/2034/frameset.html>
<http://www.usingenglish.com/>
<http://www.ef.com/english-resources/english-usage>

Грамматика

<http://www.englishgrammarsecrets.com/>
<http://www.english-grammar-lessons.com/>
<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/quick-grammar>
www.learnenglish.de/grammarpage.htm
www.edufind.com/english/grammar/index.cfm
www.lib.ru/ENGLISH/glagol.txt
<http://www.ef.com/english-resources/english-test>

Энциклопедии

- Encyclopedia Britannica Online <http://www.britannica.com/>
- Wikipedia, the free encyclopedia http://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page

Образовательные ресурсы

MacmillanEducation
<http://www.macmillandictionary.com/>
<http://www.macmillandictionaryblog.com/>
<http://www.youtube.com/macmillanelt>
OxfordUniversity Press
<http://www.oup.co.uk>
<http://www.oup.com/elt/students/?cc=ru>
CambridgeUniversity Press - Worldwide
<http://www.cambridge.org/uk/international>
CUP ELT resources
<http://www.cambridge.org/elt/resources>
Express Publishing
<http://www.expresspublishing.co.uk>

6. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. Электронный каталог библиотеки МАУ с возможностью ознакомиться с печатным вариантом издания в читальных залах библиотеки – <http://ito.edu.ru/>

2. ЭБС «**Университетская библиотека онлайн**» (Договор № 19/99 от 20.10.2020 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к базовой коллекции электронно-библиотечной системы «Университетская библиотека онлайн». Исполнитель ООО «Современные цифровые технологии») – <http://biblioclub.ru/>
3. ЭБС «**IPRbooks**» (Лицензионный договор № 7866/21К от 28.04.2021 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к электронно-библиотечной системе «IPRbooks». Исполнитель ООО Компания «Ай Пи Ар Медиа») – <http://iprbookshop.ru/>
4. ЭБС «**Консультант студента. Электронная библиотека технического вуза**» (Договор № 19/48 от 17.04.2020 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к базе данных «Электронная библиотека технического ВУЗа» («ЭБС Консультант студента»). Исполнитель ООО «Политехресурс») – <http://www.studentlibrary.ru/>
5. ЭБС «**Издательство Лань**». Договор № 45/60 от 10.09.2021 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным экземплярам произведений научного, учебного характера базы данных ЭБС «Лань». Исполнитель ООО «ЭБС Лань». С 10.09.2021 г. по 01.10.2022 г. <https://e.lanbook.com/>

7. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства

1. Операционная система Microsoft Windows Vista Business Russian Academic OPEN, лицензия № 44335756 от 29.07.2008 (договор № 32/379 от 14.07.08)
2. Офисный пакет Microsoft Office 2010 Russian Academic OPEN, лицензия № 47233444 от 30.07.2010 (договор № 32/285 от 27.07.2010)
3. Электронный переводчик PROMT NET 8.5 лицензионный договор от 01.12.2009 (договор № ЛЦ-080000624 от 04.12.2009), PROMT NET 9.5 от 27.06.2012 (сетевая версия) (договор № 41 от 27.06.2012), (договор № 52 от 27.08.2012)
4. Электронные словари ABBYY Lingvo x3 Английская версия, Европейская версия, (сетевые версии), 2009 год (договор № ЛЦ-080000623 от 04.12.2009 г.)
5. Система оптического распознавания текста ABBYY FineReader Corporate 9.0 (сетевая версия), 2009 год (договор № ЛЦ-080000510 от 28.04.2009)
6. SANAKO STUDY 1200, госконтракт № 32/230 от 15.06.2010, госконтракт № 32/338 от 22.12.2010 (сетевые версии) (договор № 32/230 от 15.06.2010)
7. Договор сопровождения экземпляров системы КонсультантПлюс (договор № 1681/2020/ЭЦ от 01.01.2020, договор № 1401/2019/ЭЦ от 25.12.2018, договор № 1138/2017/ЭЦ от 01.01.2018, договор № 817/2016/ЭЦ от 01.01.2017, договор № 569/2015/ЭЦ от 29.12.2015, договор № 276/2015/ЭЦ от 15.01.2015, договор № 41/2014 от 01.01.2014.
8. Договор об информационной поддержке образовательного процесса КонсультантПлюс (договор № 1710-РДД от 01.01.2020, договор № 1404-РДД от 01.01.2019, договор № 1147-РДД от 01.01.2018, договор № 819-РДД от 01.01.2017, договор № 571-РДД от 01.01.2016, договор № 322-РДД от 01.01.2015, договор № 12-РДД от 01.01.2014.
9. Договор сопровождения электронного периодического справочника «Система ГАРАНТ» (договор № ИПО/20/16 от 11.12.2019, договор № ИПО/19/04 от 24.04.2019, договор № ИПО/18/83 от 01.01.2018, договор № ИПО/13/173 от 15.02.2013)

8. Обеспечение освоения дисциплины лиц с инвалидностью и ОВЗ

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечиваются печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) представлено в приложении к ОПОП «Материально-технические условия реализации образовательной программы» и включает:

- учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой специалитета, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения;

- помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде МГТУ;

- кабинет мультимедийного обучения иностранным языкам, лингафонный кабинет.

10. Распределение трудоемкости по видам учебной деятельности
Таблица 1 - Распределение трудоемкости

Вид учебной деятельности ¹	Распределение трудоемкости дисциплины (модуля) по формам обучения													
	Очная							Заочная						
	Семестр						Всего часов	Семестр/Курс						Всего часов
	1	2	3	4	5	6		1/1	2/1	3/2	4/2	5/3	6/3	
Практические занятия	36	36	28	28	28	28	184	6	10	6	8	6	18	54
Самостоятельная работа	36	36	80	80	80	44	356	66	94	66	96	102	81	505
Подготовка к промежуточной аттестации ²						36	36		4		4		9	17
Всего часов по дисциплине	72	72	108	108	108	108	576	72	108	72	108	108	108	576
/ из них в форме практической подготовки	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Формы промежуточной аттестации и текущего контроля

Экзамен	-	-	-	-	-	+	1	-	-	-	-	-	+	1
Зачет/зачет с оценкой	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	-/-	5/-	-/-	+/-	-/-	+/-	-/-	-/-	2/-
Количество контрольных работ	1	1	1	1	-	-	4	1	-	1	-	1	-	3

Перечень практических занятий по формам обучения³

№ п/п	Темы практических занятий
1	2
	Очная форма, I семестр заочная форма, 1 курс, зимняя сессия
1	Дни недели, время. Лексический минимум в объеме 100 учебных лексических единиц. Множественное число существительных. Глагол to be, to have, оборот there is (are). Местоимения some, any, no; many, much, little, few Аудиторное чтение. Текст: At the English lesson. Аудирование. Выполнение письменных упражнений
2	Семья, о себе. Знакомство. Лексический минимум в объеме 100 учебных лексических единиц. Настоящее неопределенное время. Аудирование. Выполнение письменных упражнений.
3	Погода, времена года. Лекс. минимум в объеме 100 учебных лексических единиц. Степени сравнения прилагательных и наречий. Безличные предложения. Аудирование. Выполнение письменных упражнений. Контроль индивидуального чтения.
4	Мой рабочий день; мой выходной день. Лексический минимум в объеме 100 учебных лексических единиц. Настоящее длительное время. Аудирование. Выполнение письменных упражнений.

5	<p>Наш университет. Лекс. минимум в объеме 100 учебных лексических единиц. Оборот to be going to Аудиторное чтение. Текст: At the maritime college. (Б. Е. Китаевич и др. Учебник английского языка для моряков, с. 116) Аудирование. Выполнение письменных упражнений.</p>
6	<p>Биография. Лексический минимум в объеме 100 учебных лексических единиц. Прошедшее неопределенное время Контроль индивидуального чтения Аудирование Выполнение письменных упражнений.</p>
	<p style="text-align: center;">Очная форма, II семестр заочная форма, 1 курс, летняя сессия</p>
7	<p>Экипаж судна. Лексический минимум в объеме 100 учебных лексических единиц. Модальные глаголы. Аудиторное чтение. Текст: The ship's crew. (Б. Е. Китаевич и др. Учебник английского языка для моряков. Стр. 137) Аудирование Выполнение письменных упражнений.</p>
8	<p>Посещение судна. Лексический минимум в объеме 100 учебных лексических единиц. Прошедшее продолженное время. Аудиторное чтение. Текст: Visiting a ship. (Б. Е. Китаевич и др. Учебник английского языка для моряков. Стр. 147) Аудирование. Выполнение письменных упражнений.</p>
9	<p>География водных путей. Лексический минимум в объеме 100 учебных лексических единиц. Будущее продолженное время. Аудиторное чтение. Geography of the waterways. Текст 1, стр. 35-36. Аудирование. Выполнение письменных упражнений.</p>
10	<p>Плавательная практика. Лексический минимум в объеме 100 учебных лексических единиц. Неопределенное будущее время. Придаточные предложения времени и условия Аудиторное чтение. Тексты: Shipboard training. Asking the way. (Б. Е. Китаевич и др. Учебник английского языка для моряков. Стр. 155-156, 165–166) Контроль индивидуального чтения. Аудирование. Выполнение письменных упражнений.</p>
11	<p>Еда. Покупки. Лексический минимум в объеме 100 учебных лексических единиц. Повторение изученного грамматического материала. Учебные тексты. Контроль индивидуального чтения Аудирование Выполнение письменных упражнений.</p>
	<p style="text-align: center;">Очная форма, III семестр заочная форма, 2 курс, зимняя сессия</p>
12	<p>Открытие Антарктиды. Лексический минимум в объеме 150 учебных лексических единиц. Повторение грамматического материала 1 курса. Аудиторное чтение. Тексты: The discovery of the Antarctic. A hard voyage to London (стр. 257-258). My first voyage. Контроль индивидуального чтения. Аудирование. Выполнение письменных упражнений</p>

13	<p>В рейсе.</p> <p>Лексический минимум в объеме 150 учебных лексических единиц.</p> <p>Настоящее совершенное время. Прошедшее и будущее совершенное время. Времена группы Perfect Continuous.</p> <p>Аудиторное чтение. Тексты: A hard voyage. On the eve of the Great Patriotic War.</p> <p>Контроль индивидуального чтения. Аудирование.</p> <p>Выполнение письменных упражнений</p>
14	<p>В порту.</p> <p>Лексический минимум в объеме 150 учебных лексических единиц.</p> <p>Страдательный залог всех времен.</p> <p>Аудиторное чтение. Текст: In the port</p> <p>Контроль индивидуального чтения. Аудирование. Выполнение письменных упражнений.</p>
	<p>Очная форма, IV семестр заочная форма, 2 курс, летняя сессия</p>
15	<p>Посетители на борту.</p> <p>Лексический минимум в объеме 116 учебных лексических единиц.</p> <p>Согласование времен. Косвенная речь.</p> <p>Аудиторное чтение. Visitors on board. The seaman's life was saved.</p> <p>Контроль индивидуального чтения.</p> <p>Аудирование.</p> <p>Выполнение письменных упражнений</p>
16	<p>Наша экскурсия.</p> <p>Лексический минимум в объеме 116 учебных лексических единиц.</p> <p>Причастия. Независимый причастный оборот. Условные предложения.</p> <p>Аудиторное чтение. Our excursion.</p> <p>Контроль индивидуального чтения.</p> <p>Аудирование.</p> <p>Выполнение письменных упражнений.</p>
17	<p>Описание судна.</p> <p>Лексический минимум в объеме 118 учебных лексических единиц.</p> <p>Герундий. Инфинитив. Сложное дополнение. Сложное подлежащее</p> <p>Аудиторное чтение. Description of ship.</p> <p>Контроль индивидуального чтения.</p> <p>Аудирование.</p> <p>Выполнение письменных упражнений.</p>
	<p>Очная форма, V семестр заочная форма, 3 курс, зимняя сессия</p>
18	<p>Моя специальность – судоводитель.</p> <p>Индивидуальные и коллективные средства спасения. Выживание.</p> <p>Лексический минимум в объеме 200 учебных лексических единиц.</p> <p>Аудиторное чтение. Логия: Навигационные средства. Огни. Буи и знаки.</p> <p>Чтение текстов по специальности: Из истории мореплавания (The History of Early Navigation). Старинные и современные навигационные приборы (Early and Modern Navigational Devices)</p> <p>Аудирование: прослушивание текстов и диалогов, время звучания – 2-3 минуты</p> <p>Письмо. Структура делового письма.</p>
19	<p>Медицинская помощь.</p> <p>Лексический минимум в объеме 200 учебных лексических единиц.</p> <p>Аудиторное чтение. Логия: Наставления</p> <p>Аудиторное и индивидуальное чтение текстов по специальности: газетные или журнальные статьи по темам «Lost at sea», «Human errors in accidents».</p> <p>Аудирование: прослушивание текстов и диалогов, время звучания – 2-3 минуты</p> <p>Письмо: составление простых деловых писем</p>
20	<p>Лоцман на борту (взятие лоцмана на борт судна; прохождение по каналам; расхождение со встречным судном; постановка на якорь, швартовка, команды). СФ ИМО Лоцман на мостике: 1) Главные двигатели и движители 2) Маневрирование 3)РЛС 4) Осадка и высота над ватерлинией 5) Постановка на якорь 6) Съёмка с якоря 7)Помощь буксира 8)</p>

	<p>Швартовка 9) Снятие со швартов</p> <p>Лексический минимум в объеме 200 учебных лексических единиц.</p> <p>Аудиторное и индивидуальное чтение текстов по специальности: газетные или журнальные статьи по темам «Lost at sea», «Human errors in accidents». Аудирование: прослушивание текстов и диалогов, время звучания – 2-3 минуты</p> <p>Письмо: составление простых деловых писем.</p>
	<p style="text-align: center;">Очная форма, VI семестр заочная форма, 3 курс, летняя сессия</p>
21	<p>Агент на борту (заказ пресной воды, топлива и наличных денег; ремонт; разгрузка) (Пенина И.П., Емельянова И.С.) Организация погрузочно-разгрузочных работ (Бобровский, Вохмянин, стр.82). СФ ИМО: 1) Грузовместимость и количество груза , 2)</p> <p>Портовое/судовое оборудование для грузообработки</p> <p>Лексический минимум в объеме 133 учебных лексических единиц.</p> <p>Аудиторное чтение</p> <p>а) логия: сигналы</p> <p>б) газетные или журнальные статьи по темам «Human errors in accidents», «Piracy»</p> <p>в) специальные тексты: «Магнитный компас», «Основные характеристики судна».</p> <p>Письмо: Деловая судовая переписка: Раздел 1 Сообщения о расчетном времени прибытия и отхода судна, а также об изменении расчетного времени прибытия.</p>
22	<p>Санитарный инспектор на борту (проверка судовых документов; госпитализация; постановка в карантин). Таможенный досмотр (заполнение документов; опечатывание кладовых)</p> <p>Лексический минимум в объеме 134 учебных лексических единиц.</p> <p>Аудиторное чтение: газетные или журнальные статьи по темам «Human errors in accidents», «Piracy»</p> <p>Письмо: Деловая судовая переписка: Раздел 1. Сообщения о расчетном времени прибытия и отхода судна, а также об изменении расчетного времени прибытия.</p>
23	<p>Чиновник иммиграционного управления на борту. Покупка провизии (заказ провизии; доставка продуктов).</p> <p>Лексический минимум в объеме 133 учебных лексических единиц.</p> <p>Аудиторное чтение: газетные и журнальные статьи по темам «Human errors in accidents», «Piracy»</p> <p>Специальный текст: Устройство судна (General arrangement of the ship)</p> <p>Письмо: Деловая судовая переписка: Раздел 1. Сообщения о расчетном времени прибытия и отхода судна, а также об изменении расчетного времени прибытия.</p>